

Distr.: General
09 January 2019
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون
البند ٤٧ من جدول الأعمال
مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس)

رسالة مؤرخة ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للأرجنتين لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أحيل إليكم طيه البيان الصحفي الرسمي الصادر عن وزارة الخارجية وشؤون العبادة في جمهورية الأرجنتين بمناسبة مرور ١٨٦ عاما على استيلاء بريطانيا على جزر مالفيناس، وهي الذكرى التي يتم إحيائها في ٣ كانون الثاني/يناير (انظر المرفق). وأرجو أن تتفضلوا بتعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٤٧ من جدول الأعمال، المتعلق بمسألة جزر مالفيناس.

(توقيع) مارتين غارسيا موريتان
السفير
الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للأرجنتين لدى الأمم المتحدة

بيان صحفي

مسألة جزر مالفيناس: الأرجنتين تعيد تأكيد حقوقها المشروعة في السيادة

في ٣ كانون الثاني/يناير ١٨٣٣، عمدت القوات العسكرية للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشكل غير قانوني إلى احتلال جزر مالفيناس التي هي جزء لا يتجزأ من الأراضي الوطنية للأرجنتين.

وقد أظهرت جمهورية الأرجنتين، منذ بدء وجودها كدولة مستقلة، من خلال أعمال الحكم، إرادتها الحازمة لممارسة سيادتها الفعلية على المجموعة الأرخيبيلية والمناطق البحرية في جنوب المحيط الأطلسي، باعتبارها الوريث الشرعي لإسبانيا. وانقطعت هذه الممارسة للسيادة قبل ١٨٦ عاماً، عندما تم الاحتلال البريطاني؛ وهو عمل احتجت عليه الأرجنتين فوراً ولم توافق عليه أبداً.

وتمثل استعادة الممارسة الفعلية لسيادتنا على جزر مالفيناس وجورجيا الجنوبية وساندويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها، وفقاً للقانون الدولي وفي ظل احترام نمط معيشة سكانها، هدفاً دائماً وثابتاً للشعب الأرجنتيني، على نحو ما هو مكرس في دستورنا الوطني.

وتعترف الأمم المتحدة بوجود حالة استعمارية في جزر مالفيناس، حيث يوجد نزاع كامن على السيادة يجب أن تحله جمهورية الأرجنتين والمملكة المتحدة عن طريق مفاوضات ثنائية، مع مراعاة مصالح سكان الجزر.

وتحظى الأرجنتين باستمرار بتأييد بلدان المنطقة لحقوقها المشروعة في السيادة في إطار مسألة جزر مالفيناس، سواء على الصعيد الثنائي أو على صعيد المحافل الإقليمية. وقد طلبت محافل أخرى متعددة الأطراف، مثل منظمة الدول الأمريكية ومجموعة الـ ٧٧ والصين ومؤتمر القمة الإيبيري-الأمريكي، استئناف المفاوضات.

وعبرت الحكومة الأرجنتينية عن استعدادها لاستئناف المفاوضات من أجل إيجاد حل لهذا النزاع على السيادة، وهي تؤكد من جديد عزمها على مواصلة العمل على تهيئة جو من الثقة لكي يحدث ذلك.

وفي هذه المناسبة الهامة لبلدنا، تعيد الأرجنتين حكومة وشعباً مرة أخرى تأكيد حقوقها السيادية المشروعة التي لا تسقط بالتقادم على جزر مالفيناس وجورجيا الجنوبية وساندويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها.

بوينس آيرس، ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩